



AirPort Extreme

设置指南

目录

- 5 使用入门
- 7 AirPort Extreme 上的端口
- 8 将 AirPort Extreme 插入电源插座
- 9 AirPort Extreme 状态指示灯

- 11 **设置 AirPort Extreme**
- 11 使用 Mac 设置 AirPort Extreme
- 12 使用 iOS 设备设置 AirPort Extreme
- 12 设定高级选项
- 13 配合 AirPort Extreme 使用 Time Machine
- 14 将 WPS 打印机添加到受密码保护的网路

- 15 **使用技巧和故障排除**
- 15 AirPort Extreme 的最佳位置
- 16 避免干扰
- 16 如果不能连接到互联网
- 17 如果忘记 AirPort Extreme 或网络密码

- 18 如果 AirPort Extreme 没有响应
- 18 如果 AirPort Extreme 状态指示灯呈琥珀色闪烁
- 19 如果想要更新 AirPort Extreme 软件

- 20 了解更多信息及服务与支持

- 22 AirPort Extreme 规格和安全指南

使用入门

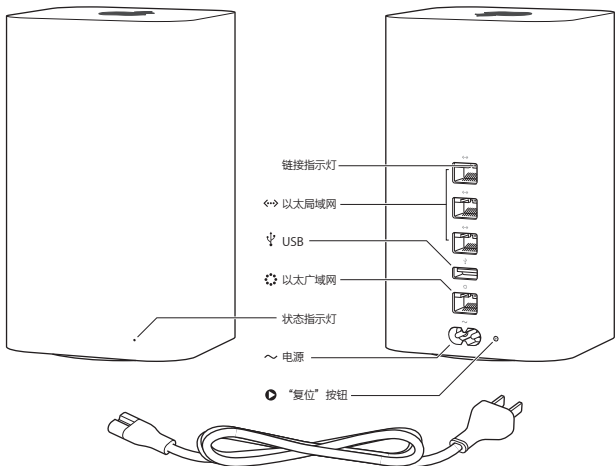
1

恭喜您购买了 AirPort Extreme 基站。请阅读本指南以开始使用。

AirPort Extreme 是一台全功能的 Wi-Fi 基站，提供同步双频段无线 802.11ac 联网功能。AirPort Extreme 在设置之后，能够创建两个高速 Wi-Fi 网络：

- 一个 2.4 千兆赫 (GHz) 网络，用于 802.11b、802.11g 和 802.11n 设备（如 iPhone、iPod touch 和旧款电脑）
- 一个 5 GHz 网络，用于 802.11n、802.11a 和 802.11ac 设备（如 iPhone、iPad、Apple TV 和新款电脑）

Wi-Fi 设备会自动加入提供最佳性能及兼容性的网络，而且 AirPort Extreme 会与网络上的电脑和设备共享宽带互联网连接。



电源线 (您的电源线可能看起来有所不同。)

AirPort Extreme 上的端口

AirPort Extreme 背面有六个端口：



一个千兆位以太广域网 (WAN) 端口

用于连接 DSL 或线缆调制解调器，或连接到现有以太网网络



三个千兆位以太网局域网 (LAN) 端口

用于连接以太网设备（如打印机或电脑）或连接到现有以太网网络



一个 USB 端口

用于连接兼容的 USB 打印机、硬盘或集线器（用于连接多个设备）



电源端口

用于将 AirPort Extreme 连接到交流电源

电源端口旁边是复位按钮，用于排除 AirPort Extreme 的故障。正面的状态指示灯指示其当前的状态。

将 AirPort Extreme 插入电源插座

将 AirPort Extreme 插入电源插座之前，请先将合适的电缆连接到要使用的端口：

- 将连接 DSL 调制解调器或线缆调制解调器（如果要连接到互联网）的以太网电缆连接到以太广域网端口 (G)
- 将 USB 电缆从 AirPort Extreme 上的 USB 端口 (U) 连接到兼容的 USB 打印机、硬盘或集线器。
- 将以太网电缆从任何以太网设备连接到任何以太网局域网端口 (L)。

在连接了您打算使用的所有设备的电缆后，请将电源线连接到电源端口，然后将 AirPort Extreme 插入电源插座。AirPort Extreme 上没有电源开关。

【重要事项】 请仅使用 AirPort Extreme 附带的电源线。

当您把 AirPort Extreme 电源线插入电源插座时，AirPort Extreme 启动期间状态指示灯呈琥珀色亮起，之后在设置过程中状态指示灯呈琥珀色闪烁。设置 AirPort Extreme 并连接到互联网或网络之后，状态指示灯将呈绿色亮起。

当您把以太网电缆连接到以太网端口时，它们上面的指示灯将呈纯绿色亮起。

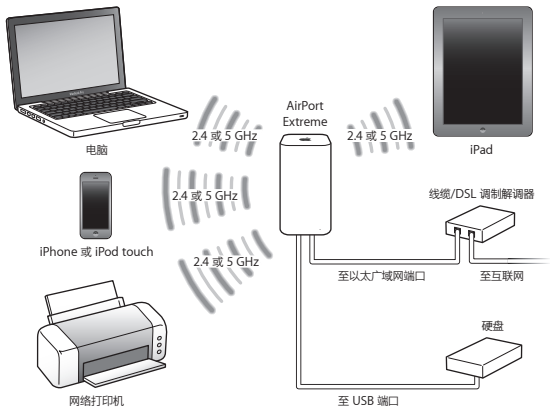
AirPort Extreme 状态指示灯

下表解释了 AirPort Extreme 指示灯的序列及它们所表示的含义。

指示灯	状态/说明
熄灭	AirPort Extreme 未接上电源。
呈琥珀色亮起	AirPort Extreme 正在启动。
呈琥珀色闪烁	AirPort Extreme 不能建立与网络或互联网的连接，或者是遇到了问题。使用“AirPort 实用工具”找出可能导致状态指示灯呈琥珀色闪烁的原因。请参阅第 18 页“如果 AirPort Extreme 状态指示灯呈琥珀色闪烁”。
呈纯绿色亮起	AirPort Extreme 已开启并正常工作。
呈琥珀色和绿色闪烁	可能存在启动问题。AirPort Extreme 将重新启动并再次尝试。

使用 AirPort Extreme，您可以：

- 创建有密码保护的 Wi-Fi 网络，然后连接到互联网并将此连接与其他电脑和 Wi-Fi 设备（如 iPad、iPhone、iPod touch 和 Apple TV）共享。
- 创建有密码保护或没有密码保护的客人网络，以允许朋友和访客访问无线互联网。连接到客人网络的设备可以访问互联网，但不能访问您的本地网络。
- 将 Wi-Fi 打印机连接到 AirPort Extreme。网络上所有支持的电脑和 Wi-Fi 设备均可使用它进行打印。
- 将 USB 硬盘连接到 AirPort Extreme。网络上的所有电脑都可以访问该硬盘。在 OS X v10.5.7 或更高版本中使用 Time Machine 应用程序来备份您家中的所有 Mac 电脑。



设置 AirPort Extreme

2

使用您的 Mac 或 iOS 设备来设置 AirPort Extreme。

您可以设置 AirPort Extreme 来执行以下一项操作：

- 创建一个供无线电脑和设备连接到互联网和互相连接的新网络。
- 扩展现有网络。如果该网络已连接到互联网，则 AirPort 网络上的所有电脑和无线设备都可以使用该互联网连接。

使用以太网连接到 AirPort Extreme 的电脑也可以共享文件并连接到互联网。

如果要使用 AirPort Extreme 来连接到互联网，则需要一个由互联网服务商提供的宽带（DSL 调制解调器或线缆调制解调器）帐户，或者使用现有以太网接入互联网的连接。如果您从 ISP 处获得了特定信息（如静态 IP 地址或 DHCP 客户 ID），您可能需要在“AirPort 实用工具”中输入此信息。在设置 AirPort Extreme 之前，请准备好此信息。

使用 Mac 设置 AirPort Extreme

您需要：

- 一台有 Wi-Fi 功能的 Mac 电脑或使用以太网电缆连接到 AirPort Extreme 的 Mac 电脑（以使用以太网进行设置）
- OS X v10.7.5 或更高版本
- “AirPort 实用工具 v6.3”或更高版本

使用“软件更新”以获得 OS X 和“AirPort 实用工具”的最新版本。

若要进行设置：

- 1 打开“AirPort 实用工具”，它位于“应用程序”文件夹的“实用工具”文件夹中。
- 2 选择 AirPort Extreme，然后点按“继续”。如果看不到您想要配置的 AirPort Extreme，请从菜单栏中的 Wi-Fi 状态菜单中选取它。
- 3 按照屏幕上的指示创建一个新网络或扩展现有网络。

使用 iOS 设备设置 AirPort Extreme

您需要：

- 一台 iPad、iPhone 或 iPod touch
- iOS 6.1 或更高版本

检查 iOS 设备上的设置来获得最新版本的 iOS。

若要进行设置：

- 1 轻按主屏幕上的“设置”，然后轻按“Wi-Fi”。
- 2 轻按 AirPort Extreme 的名称。
- 3 按照屏幕上的指示创建一个新网络或扩展现有网络。

设定高级选项

若要设定高级选项，请使用电脑上的“AirPort 实用工具”，或从 App Store 下载 iOS 版“AirPort 实用工具”。您可以设置新的 AirPort Extreme 或配置高级设置，如高级安全选项、封闭网络、DHCP 租期、访问控制、IPv6 等等。

若要设定高级选项或对已建立的网络进行更改：

- 1 选取您想要更改的无线网络。
 - 在 Mac 上，请使用菜单栏中的 Wi-Fi 状态菜单。
 - 在 iOS 设备上，在“Wi-Fi 设置”中选取网络。

如果您尚未设置 AirPort Extreme，则默认网络名称是 Apple Network XXXXXX，XXXXXX 是 AirPort ID 的最后六位数。

- 2 打开“AirPort 实用工具”。
- 3 选择您想要的 AirPort Extreme，然后点按“编辑”。
- 4 如果提示您输入密码，则请输入密码。
- 5 调整 AirPort Extreme 和网络设置，以获得您想要的设置。

配合 AirPort Extreme 使用 Time Machine

将 USB 硬盘连接到 AirPort Extreme 后，可以使用 Time Machine 应用程序来备份您电脑上的一切内容，包括您的照片、音乐、影片和文稿。

设置好 Time Machine 之后，它会定期自动备份电脑。

使用 Time Machine 偏好设置以设置自动备份，使用不同的备份磁盘，或调整其他设置。

若要在运行 Mac OS X v10.5.7 或更高版本的电脑上设置或调整 Time Machine：

- 1 选取苹果菜单 > “系统偏好设置”，然后点按“Time Machine”。
- 2 将开关滑动到“开”位置。
- 3 点按“选择磁盘”。
- 4 选取 AirPort Extreme，然后点按“使用磁盘”。

【重要事项】 首次使用 Time Machine 备份可能需要一整夜或更长的时间，取决于备份的数据量。若要加快初始备份的速度，请使用以太网将 AirPort Extreme 连接到电脑。在后续的每次备份中，Time Machine 仅备份自上次备份以来更改过的文件，因此备份不会花很长时间。

如果在备份过程中将 Mac 关机或将其置入睡眠状态，则 Time Machine 会停止备份并在 Mac 再次启动时从上次停止的位置继续备份。

有关 Time Machine 的更多信息，请从 Mac 上的 Finder 中选取“帮助”>“帮助中心”，然后在搜索栏中键入“Time Machine”。

将 WPS 打印机添加到受密码保护的網絡

如果网络使用“WPA 个人级”或“WPA/WPA2 个人级”进行密码保护，则您可以将与 WPS 兼容的打印机添加到您的网络，而不需要输入网络密码。

当允许打印机访问您的网络时，打印机的名称和无线 MAC 地址会储存在“AirPort 实用工具”的访问控制列表中，直到您从列表中移除它们。

若要添加 WPS 打印机：

- 1 在 Mac 上打开“AirPort 实用工具”，选择 AirPort Extreme，然后点按“编辑”。如果需要，请输入密码。
- 2 从“基站”菜单中选取“添加 WPS 打印机”。
- 3 指定打印机访问网络的方式：
 - 选择 PIN 码以输入打印机提供的八位数字。
 - 选择“首次尝试”以允许网络访问加入网络的打印机。

一旦打印机连接到网络，就请使用“打印与扫描”偏好设置选取它。请参阅打印机附带的文稿以获得更多信息。

若要移除打印机，请在“AirPort 实用工具”中点按“网络”，点按“定时访问控制”，选择打印机，然后点按删除按钮 (-)。

按照本章中的建议，您可以快速解决有关 AirPort Extreme 的大多数问题。

AirPort Extreme 的最佳位置

以下建议有助于 AirPort Extreme 获得最佳的无线通信范围和网络覆盖范围。

- 将 AirPort Extreme 放置在几乎没有障碍物（如大件家具或墙壁）的空旷区域中。将它放置在远离金属表面的位置。
- 将 AirPort Extreme 放置在桌上，或四周通风顺畅的表面。不要将 AirPort Extreme 放置在地毯上，或其他柔软的材料上，因为这些材料会阻塞通风散热孔。
- 如果将 AirPort Extreme 放置在家具后面，则 AirPort Extreme 和家具的间隔应至少有 25.4 毫米（1 英寸）。
- 避免将 AirPort Extreme 放置在三侧或三侧以上都是由金属表面环绕的区域中。
- 如果要在娱乐中心中将 AirPort Extreme 和立体声设备摆放在一起，请不要使音频电缆、视频电缆或电源线缠绕 AirPort Extreme。放置它时，电缆要摆放在一侧。AirPort Extreme 和电缆之间要保持尽量大的空间。
- 不要将图书、纸张或其他物品放置在 AirPort Extreme 顶部。这可能会影响 AirPort Extreme 散热。
- 将 AirPort Extreme 放置在离任何微波炉、2.4 GHz 无绳电话或其他干扰源至少 8 米（25 英尺）的位置。

避免干扰

离干扰源越远，造成问题的可能性也就越小。以下事项会对 AirPort 通信产生干扰：

- 微波炉
- 直接卫星服务 (DSS) 无线频率泄漏
- 碟形卫星天线所附带的早期同轴电缆。请联系设备制造商以获得新型电缆。
- 某些电气设备，如高压电线、铁路轨道、发电站等等
- 2.4 GHz 或 5 GHz 电话频率范围内的无绳电话。如果电话或 AirPort 的通信存在问题，请更改 AirPort Extreme 使用的频道，或者更改电话使用的频道。
- 附近有使用邻近频道的基站。例如，如果无线设备 A 设定为频道 1，则基站 B 应该设定为频道 6 或 11。

如果不能连接到互联网

- 尝试直接从电脑连接到互联网。如果您不能连接，请检查以确定网络设置是正确的。如果网络设置是正确的，而您仍不能连接，请联系互联网服务商 (ISP)。
- 确定您正在连接正确的无线网络。

如果忘记 AirPort Extreme 或网络密码

如果忘记 AirPort Extreme 或网络密码，您可以重设密码。

若要重设密码：

1 使用尖锐的物品（如圆珠笔）按住复位按钮一秒钟。

【重要事项】 如果您按下复位按钮超过一秒钟，则网络设置可能会丢失。

2 选择 AirPort 网络。

- 在 Mac 上，请使用菜单栏中的 Wi-Fi 状态菜单来选择由 AirPort Extreme 创建的网络（网络名称不会改变）。
- 在 iOS 设备上，在“Wi-Fi 设置”中选取网络。

3 打开“AirPort 实用工具”。

如果电脑上未安装“AirPort 实用工具”，您可以从support.apple.com/zh_CN/downloads/#airport下载该软件。如果 iOS 设备上尚未安装“AirPort 实用工具”，您可以从 App Store 中安装该软件。

4 选择 AirPort Extreme，然后点按“编辑”。

5 点按“基站”并为 AirPort Extreme 输入新密码。

6 点按“无线”并从“无线安全性”弹出式菜单中选取一种加密方法。然后为 AirPort 网络输入新密码。

7 点按“更新”以重新启动 AirPort Extreme 并载入新设置。

如果 AirPort Extreme 没有响应

请尝试拔下后再将它插入电源插座。

如果 AirPort Extreme 仍没有响应，则可能需要将其还原为出厂默认设置。

【重要事项】 将 AirPort Extreme 还原到出厂默认设置会抹掉所有当前设置并将它们还原到原始状态。

若要将 AirPort Extreme 还原为其出厂设置：

- 用尖锐的物品（如圆珠笔）按住复位按钮，直到状态指示灯快速闪烁（大约 5 秒钟）。

复位 AirPort Extreme 并使用以下设置：

- AirPort Extreme 使用 DHCP 接收其 IP 地址。
- 网络名称将还原为 Apple Network XXXXXX（这里的 XXXXXX 用 AirPort ID 的最后六位数字代替）。
- AirPort Extreme 的密码将重设为 public。

如果 AirPort Extreme 仍没有响应，请尝试以下操作：

- 1 从电源插座上拔下 AirPort Extreme。
- 2 给 AirPort Extreme 接上电源的同时，使用尖锐的物品按住复位按钮。

如果 AirPort Extreme 状态指示灯呈琥珀色闪烁

以太网电缆可能未正确连接、互联网服务商可能存在问题或 AirPort Extreme 设置存在问题。

如果您使用 DSL 调制解调器或线缆调制解调器连接到互联网，则该调制解调器可能已丢失了网络连接或互联网连接。即便调制解调器似乎工作正常，也请尝试断开它的电源，等待几秒钟，然后为调制解调器重新接上电源。为调制解调器重新接上电源之前，请确定 AirPort Extreme 通过以太网端口直接连接到调制解调器。

有关指示灯闪烁的原因的更多信息，请打开“AirPort 实用工具”，选择AirPort Extreme，然后点按“编辑”以显示指示灯闪烁的相关信息。

还可以选择 AirPort 偏好设置中的“监测基站问题”。如果基站有问题，“AirPort 实用工具”会打开并引导您解决问题。

如果想要更新 AirPort Extreme 软件

Apple 会定期更新“AirPort 实用工具”。若要下载最新版本：

- 在 Mac 上访问 www.apple.com.cn/support/airport。
- 在 iOS 设备上访问 App Store。

当更新可用时，您也可以更新 AirPort Extreme 固件。

若要从 Mac 更新 AirPort Extreme 固件：

- 1 打开“AirPort 实用工具”。
- 2 选择 AirPort Extreme。
- 3 点按版本号旁边的“更新”。

若要从 iOS 设备更新 AirPort Extreme 固件：

- 打开“AirPort 实用工具”，选择 AirPort Extreme，然后轻按“版本”。

了解更多信息及服务与支持

4

您可以从网上及屏幕帮助中找到更多有关使用 AirPort Extreme 的信息。

在线资源

有关 AirPort Extreme 的最新信息，请访问 www.apple.com.cn/airport。

若要注册 AirPort Extreme，请访问 www.apple.com/register。

有关 AirPort 支持信息、与特定产品相关的信息和反馈的论坛以及最新的 Apple 软件下载，请访问 www.apple.com.cn/support。

有关美国以外的支持信息，请访问 www.apple.com/support，然后从弹出式菜单中选取您所在的国家或地区。

屏幕帮助

若要了解有关配合 AirPort Extreme 使用“AirPort 实用工具”的更多信息，请在 Mac 上打开“AirPort 实用工具”，然后选取“帮助”>“AirPort 实用工具帮助”。

获得保修服务

如果 AirPort Extreme 看起来已损坏或不能正常工作，请按照本手册、屏幕帮助和在线资源中的建议进行操作。

如果 AirPort Extreme 仍不能正常工作，请访问 www.apple.com.cn/support 并点击“查看服务和支
持范围”以了解有关获得保修服务的相关信息。

查找 AirPort Extreme 的序列号

序列号印在 AirPort Extreme 的底部。

AirPort Extreme 规格和安全指南

5

AirPort Extreme 规格

- 频段：2.4 GHz 和 5 GHz
- 标准：802.11 DSSS 1 和 2 Mbps 标准、802.11a、802.11b、802.11g、802.11n 和 802.11ac 规格

接口

- 1 个 RJ-45 10/100/1000Base-T 千兆位以太广域网端口 (🌐)
- 3 个 RJ-45 10/100/1000Base-T 千兆位以太局域网端口 (↔)
- 通用串行总线 (USB) 2.0 (🔌)
- 同步双频段 802.11ac Wi-Fi

环境规格

- 操作温度：0° C 至 35° C (32° F 至 95° F)
- 存放温度：-25° C 至 60° C (-13° F 至 140° F)
- 相对湿度 (操作时)：20% 至 80% 相对湿度
- 相对湿度 (存放时)：10% 至 90% 相对湿度 (非凝结)

尺寸和重量

- 长度：98.0 毫米 (3.85 英寸)
- 宽度：98.0 毫米 (3.85 英寸)
- 厚度：168 毫米 (6.6 英寸)
- 重量：945 克 (2.08 磅)

硬件媒体访问控制 (MAC) 地址

AirPort Extreme 有三个硬件地址:

- AirPort ID: 其中两个地址用于在无线网络上识别 AirPort Extreme。
- 以太网 ID: 您可能需要将此地址提供给 ISP 以便将 AirPort Extreme 连接到互联网。

安全地使用 AirPort Extreme

- 彻底关闭 AirPort Extreme 电源的唯一方法是将其从电源插座上拔出。
- 当连接或断开 AirPort Extreme 时, 请务必抓住插头的两侧。手指要远离插头的金属部分。
- 不管因为什么原因, 都不应拆开 AirPort Extreme, 即使当它已断开电源时也不能拆开。如果 AirPort Extreme 需要维修, 请参阅第 20 页“了解更多信息及服务与支持”。
- 切勿强行将插头推入端口中。如果插头不能轻易地插入端口中, 则说明它们可能不匹配。请确定接头与端口匹配, 并且接头和端口的方向相对应。

避开潮湿的地方

【警告】 若要降低电击或受伤的几率，请远离水源或避免在潮湿位置使用 AirPort Extreme。

使 AirPort Extreme 远离液体来源，如饮料、洗脸池、浴缸、淋浴室等。

- 保护 AirPort Extreme 不受阳光直射和雨水或其他湿气的浸入。
- 小心不要将任何食物或液体喷洒在 AirPort Extreme 上。如果有食物或液体喷洒到 AirPort Extreme 上，请先将它断电，然后再清洗喷洒物。
- 切勿在室外使用 AirPort Extreme。AirPort Extreme 是室内产品。

切勿自行维修

【警告】 切勿尝试打开或拆卸 AirPort Extreme。这样做有触电危险，而且会使有限保修作废。里面没有用户可以自行维修的部件。

关于操作

存放或操作不当，可能会损坏 AirPort Extreme。在运输 AirPort Extreme 的过程中，小心不要将它掉在地上。

Regulatory Compliance Information

FCC Declaration of Conformity

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.

- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or, consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product was tested for FCC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices and Apple shielded cables and connectors between system components. It is important that you use Apple peripheral devices and shielded cables and connectors between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices. You can obtain Apple peripheral devices and the proper shielded cables and connectors through an Apple-authorized dealer. For non-Apple peripheral devices, contact the manufacturer or dealer for assistance.

Responsible party (contact for FCC matters only)

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC
Cupertino, CA 95014

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Card in this device is below the FCC and EU radio frequency exposure limits for uncontrolled equipment. This device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between the AirPort Card antennas and a person's body and must not be co-located or operated with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5 250-5 350 MHz et 5 650-5 850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Los usuarios también deben tener en cuenta que los radares de alta potencia son asignados como usuarios primarios (es

decir, usuarios de alta prioridad) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz y estos radares podrían provocar interferencias y/o daños en los dispositivos de LE-LAN.

European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

Europe-EU Declaration of Conformity



Български Apple Inc. декларира, че това WLAN Access Point е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento WLAN Access Point je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr WLAN Access Point overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät WLAN Access Point in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see WLAN Access Point vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

简体中文 Apple Inc. 特此声明, 此无线局域网访问点符合 Directive 1999/5/EC 的基本要求和和其他相关条款。

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que este WLAN Access Point cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνικά Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή WLAN Access Point συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil WLAN Access Point est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Islenska Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki WLAN Access Point fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo WLAN Access Point è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka WLAN Access Point ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad šis WLAN Access Point atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a WLAN Access Point megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan WLAN Access Point jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel WLAN Access Point in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at dette WLAN Access Point-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten WLAN Access Point są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este dispositivo WLAN Access Point está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat WLAN Access Point este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta WLAN Access Point skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto WLAN Access Point spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä WLAN Access Point tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna WLAN Access Point står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at www.apple.com/euro/compliance
This device can be used in the European Community.

European Community Restrictions

This device is restricted to indoor use in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

Korea Warning Statements

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이
있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든
지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Russia, Kazakhstan, Belarus



Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

Japan VCCI Class B Statement



この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状態で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または改変を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

处理和回收信息



此符号表示您必须根据当地的法律和法规来正确处理您的产品。当产品的使用寿命到了尽头时，请联系 Apple 或当地管理部门以了解回收方式。

有关 Apple 回收计划的信息，请访问 www.apple.com.cn/recycling。

欧盟 — 处理信息



上面的符号表明根据当地的法律和法规，您的产品和/或其电池必须和家庭垃圾分开处理。当产品的使用寿命到了尽头时，请将它送到当地管理部门指定的收集点。处理您的产品和/或其电池时，分开收集和回收将有助于节约自然资源，并确保回收是以保护人类健康和环境的方式进行的。

Union Européenne — informations sur l'élimination

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Europäische Union — Informationen zur Entsorgung

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder

der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

Unione Europea — informazioni per lo smaltimento

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

EU — Information om kassering

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Brasil — Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite www.apple.com/br/environment.

台灣



廢電池請回收

China Battery Statement

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚烧。此電池不含汞。

中国

有毒或 有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	○	○
镉 (Cd)	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的使用期限标识。



© 2013 Apple Inc. 保留一切权利。

Apple、苹果、Apple 标志、AirPort、AirPort Extreme、Apple TV、iPad、iPhone、iPod touch、Mac、Mac OS、OS X 和 Time Machine 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的商标。

App Store 是 Apple Inc. 在美国及其他国家和地区注册的服务标记。

iOS 是 Cisco 在美国及其他国家和地区的商标或注册商标，经许可后使用。

这里提及的其他产品和公司名称可能是其相应公司的商标。

www.apple.com.cn/airport
www.apple.com.cn/support/airport